



автобус VW T1

100% РТР (ГОТОВ к запуску) МОДЕЛЬ

Внимание - Внимание - Attenzione 02

DE // инструкция по эксплуатации 03-10

GB // Руководство по эксплуатации 11-18

FR // Avertissement de sécurité 19 - 21

IT // Avvertenze di Sicurezza 22-24

ES // Indicaciones de Seguridad 25 - 27

NL // Veiligheidsinstructies 28-30



Внимание // ВНИМАНИЕ // ВНИМАНИЕ ATTENZIONE // Atencion // PAS OP

DE // Важное замечание

Пожалуйста, проверьте перед первым использованием вашего продукта или перед заказом запасных частей, является ли их руководство в актуальном состоянии. Данное руководство содержит техническую установку и важные инструкции для правильного ввода в эксплуатацию и эксплуатации, а также производственной информации в соответствии с текущим статусом до

Печать. Содержание данного руководства и характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дату его руководства можно найти по адресу:
www.carson-modelsport.com

GB // важная информация

Перед использованием продукта в первый раз или заказывать любые запасные части, проверьте руководство было полностью уточненный. Данное руководство содержит технические приложения, важные указания для правильного запуска и использования и информации о продукте, все полностью до-то

дата перед выходом в печать. Содержание данного руководства и технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения последней версии вашего руководства, см:
www.carson-modelsport.com

FR // Ремарк Важная

Avant-de-Mettre an обслуживание le Produit HY-de-командир Pièces détachées, assurez-Vous дие Vous Бен ла Dernière версии ей Possédez Мануэл. Се Мануэл contient метода показания, инструкции Важных налить Bien Mettre an услуг и др utiliser l'appareil. Ainsi дия де INFORMATIONS сюр ля Produit correspondant à l'перевороты дез connaissances порционной дату d'впечатлению. Le Contenu их

Мануэл и др ле caractéristiques методы дю Produit peuvent être modifiées без Annonce préalable.

Vous trouverez ла версию Actuelle его Мануэл à l'ADRESSE Suivante:

www.carson-modelsport.com

IT // Nota Важная

Prima делла прима Мецца в funzione дель Prodotto o прима ди Ogni ordinazione ди RICAMBI verificare себе иль Manuale disposizione corrisponde анна Versione più recente. Il Presente Manuale contiene циклоксигеназы allegati TECNICI, ne istruzioni Важная за ла Мецца в corretta funzione e иль Corretto utilizzo, nonché ле Informazioni сунь Prodotto че corrispondono алло Stato attuale прима делла Stampa.

Il contenuto дель Presente Manuale e дати TECNICI дель Prodotto possono Essere Senza modificati preavviso.

La Versione più aggiornata дель Presente Manuale è disponibile аль seguente ссылка:
www.carson-modelsport.com

ES // Nota Важная

Ante-де-ла-Primera Puesta an funcionamiento де су Producto y Када Vez дие solicite Piezas де RECAMBIO compruebe дие су себе encuentra руководство actualizado. Эсте руководства contiene Datos Técnicos, instrucciones Важной пункт Уна Puesta an funcionamiento adecuada y зля YCO así Como información дель

Producto conforme аль Estado más фактической ante-де-ла-impresión. Эль Contenido де Эсте руководство y лос Datos Técnicos дель Producto pueden modificarse grex Previo aviso.

Encontrará ла versión actualizada дель ручной ванной:
www.carson-modelsport.com

NL // Важная aanwijzing

Controleer пакет де Eerste ingebruikneming ван ия продукт пакет Элька bestelling ван vervangende onderdelen из UW handboek уточненного есть. Дит handboek bevat де технический bijlagen, aanwijzingen Важная пакет для де juiste inbedrijfstelling ан гет gebruik, alsmede PRODUCTIE-Informatie volgens де actuele

стенд пакета гет тер Perse gaan. gewijzigd были де inhoud ван ДИТ handboek ан kunnen технического productspecificaties Zonder voorafgaande aankondiging.

Де Мист actuele стоял ван ия handboek это те vinden Onder:
www.carson-modelsport.com

Уважаемый клиент

Поздравляем вас с приобретением продукта Carson, который был изготовлен с использованием уровня техники. Поскольку мы постоянно стремимся развивать и улучшать наши продукты, мы оставляем за собой право изменять с технической точки зрения, так и с точки зрения оборудования, материалов и дизайна в любое время без предварительного уведомления.

поэтому никакие претензии не могут быть получены из небольших вариаций этого продукта вы против данных и изображений данного руководства.

Это руководство является частью продукта. Несоблюдение инструкции по эксплуатации и инструкция по технике безопасности приведет к аннулированию гарантии. Сохраните эти инструкции для справок в будущем и для даже Tual передачи продукции третьих лиц.

гарантия Условия

Для этого продукта KAPCON дает гарантию 24 месяцев на дефекты в производстве материалов и изготовления при нормальном использовании после покупки у нашего официального дилера. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного срока, возьмите продукт вместе с подтверждением покупки Вашего дилера.

KAPCON не будет, если иное не предусмотрено законом, по своему выбору:

(А) дефект путем ремонта без взимания платы за материал решить и работать;

(Б) Продукт подобных методов, как и в стадии строительства заменить.

Все замененные детали и изделия оплачиваются замены, становятся собственностью Carson. В рамках гарантийного обслуживания могут быть использованы новые или восстановленные детали.

После ремонта или замены замененной гарантии на оставшийся срок первоначального гарантийного срока. По истечении гарантийного срока любой ремонт сделал или поставки запасных частей будет снята.

Исключены из гарантии:

- Повреждение или потери, вызванное несоблюдением инструкции по технике безопасности и инструкции по эксплуатации, форс-мажорную, авария, неправильный или ненормальных притязать Chung, неправильное обращение, несанкционированные вычеты Verände, молния или другие падения избыточного напряжения или тока.
 - Повреждения, вызванные потерей контроля над продуктом.
 - Ремонт, которые не проводились уполномоченной службой CARSON
 - Изнашивающиеся детали, такие как предохранители и батареи
 - Чисто нарушения зрения
 - Транспорт, транспортные или страховые расходы
 - Стоимость утилизации продукта, а также установки, настройки настройки службы и переселение работы.
 - Любые изменения разъемов и кабелей, открыть корпус и повредить наклейку
- Настоящая гарантия дает вам определенные юридические права, кроме того, также отличается от одной страны для обеспечения соблюдения других требований возможно.

Декларация о соответствии

Настоящий Tamiya KAPCON модель GmbH & Co. KG, что типа радиосистема 500504117-19 Директивы эквивалент 2014/53 / ЕС. Копия декларации о соответствии ЕС можно получить в Интернете по адресу.

www.carson-modelsport.com/de/produkte.htm



Значение символа на изделии, упаковке или инструкции:
Электрические приборы могут быть переработаны и не относятся к бытовым отходам в конце срока! Помогите нам в области охраны окружающей среды и Recoursenschonung и ввести данное оборудование в соответствующих пунктах сбора с. Ответы на вопросы вы ответственные организации по утилизации отходов или вашему дилеру.

**Мы надеемся, что вам весело провести время с вашим продуктом
CARSON!**

Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство!

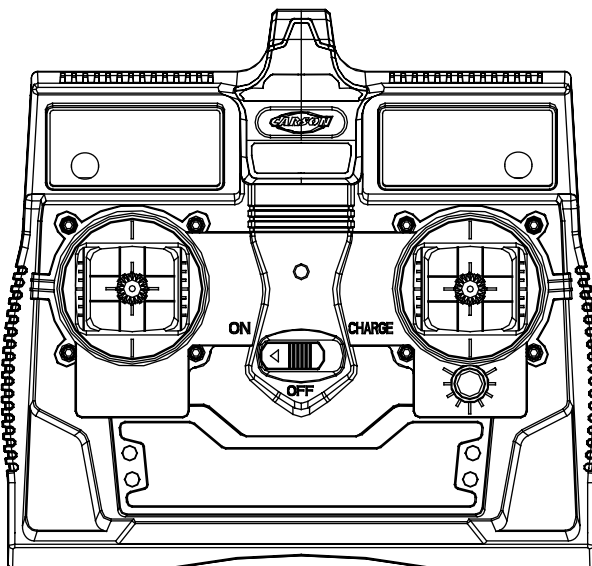
СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3	Вставьте батарейки	7
Спецификации	4	Объяснение дистанционного управления	8
Доставка Аксессуаров	4	Управление моделью	9
Инструкции по технике безопасности	5	Теперь поездка идти	9
Инструкции по технике безопасности литиевых батарей	6	Устранение	10
Зарядка батареи вождения	7		

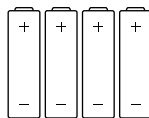
СПЕЦИФИКАЦИИ

- Транспортные средства с контролем 2 канала
- Вождение функции: перемotka вперед / назад / Стоп / влево / вправо
- светом
- Рулевое управление тонкой регулировки
- Максимальная выходная мощность: 10 мВт
- Передатчик: рабочее напряжение: от 4,8 до 6,0 В
- Рабочее напряжение транспортного средства: встроенный накопитель энергии

ПРИЛАГАЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ



передатчик



батарей

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (ПОЖАЛУЙСТА ДЕРЖИТЕ!)

первый



ВНИМАНИЕ! Не подходит для детей в возрасте до 3-х лет. Это

происходит из-за мелкие детали! Сохраните эти заметки для возможной переписки. Остаются технические и изменения цвета. Взрослая помощь необходимо удалить защитные материалы.

второй

Никогда не берите машину до тех пор, пока колеса по-прежнему вращаются.

третий

Держите пальцы, волосы и свободную одежду от двигателя или колеса, когда устройство находится в «ON».

четвёртая

Чтобы справиться с непредвиденной эксплуатацией, чтобы избежать батареи, когда они не используются, должны быть удалены из игрушки.

пятый



Используйте только указанные аккумуляторы! Поместите их так, что положительные и отрицательные полюса находятся в правильных местах! Не бросайте использованные батарейки в бытовой мусор, но взять их в пункт сбора или

распоряжаться ими на складе опасных отходов. Удалите разряженные батареи из игрушки. Батарейки не могут быть заряжены. Аккумуляторные батареи должны быть удалены из игрушки перед зарядкой.

Аккумуляторные батареи должны заряжаться только взрослыми. Не используйте различные типы батареек и не ставить то же время новые и использованные батарейки. Не закрывайте перепонки соединения короткими. Не смешивайте старые и новые батарейки. Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) и аккумуляторные батареи.

шестые

Для обеспечения оптимальной производительности, мы рекомендуем для транспортного средства, чтобы использовать только щелочные батарейки или аккумуляторы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ-литиевый аккумулятор

1. Общие положения

Литиевые батареи хранения энергии с очень высокой плотностью энергии, которые могут представлять опасность. Именно поэтому вам требуется особенно бережного обращения во время погрузки, разгрузки, хранения и обработки. Пожалуйста, прочитайте эти инструкции очень внимательно, прежде чем использовать аккумулятор в первый раз. Всегда следуйте предупреждениям, перечисленные и детали использования. Неправильное обращение может привести к рискам, таким как взрывы, перегрев или пожар.

Несоблюдение инструкций по результатам использования в преждевременном износе или других дефектах.

Это руководство является ценным документом и в случае прохождения батареи обязательно mitzugeben к новому владельцу.

2. предупреждения

- Избегайте короткие замыкания. Короткое замыкание может разрушить продукт при определенных обстоятельствах. Кабели и разъемы должны быть надежно изолированы.
- Убедитесь, что на правильную полярность при подключении аккумулятора.
- вилка и кабель Оригиналa не должны быть сокращены или изменены (при необходимости кабеля-переходника).
- подвергать батарею воздействию высоких температур / холодной или прямого солнечного света. Не горят. не привести батарею воды или других жидкостей в контакте.
- Зарядить аккумулятор исключительно специализированные зарядные устройства и только с помощью Balanceranschlusses. Только при использовании Balanceranschlusses оптимальной зарядки обеспечивается. Если соединение не используется, риски, упомянутые выше при зарядке. дайте остыть до температуры окружающей среды батареи перед зарядкой больше. Никогда не заряжайте открывать время.
- Прокладка заряда аккумуляторной батареи на огнестойкой, термостойкую поверхность. Там не должно быть никаких горючих или легковоспламеняющихся объектов вблизи батарей.
- Никогда не оставляйте батарею во время зарядки и / или эксплуатации без присмотра.
- строго соблюдать рекомендуемый заряд / разряд.
- не должна быть повреждена оболочка батареи. Убедитесь, что повреждение от острых предметов, таких как ножи или аналогичные, избегает при падении, толкание, изгиб больше не могут быть использованы Поврежденные батареи.
- Батареи не являются игрушками. Поэтому держитесь подальше от детей.

3. Замечания по начислению

Литиевые батареи заряжаются методом CC-CV. CC означает «постоянный ток» и означает, что заряжен в этом первом этапе зарядки с постоянным током зарядки. батарея достигает установленную в максимуме зарядного устройства

Зарядное напряжение следует второй этап зарядки и именно к CV (постоянное напряжение / постоянного напряжения) переключается. нет Напряжение батареи больше не растет. К концу полного заряда теперь, зарядный ток непрерывно снижается. Максимальный ток зарядки для аккумулятора 1C (C = номинальная емкость батареи; Пример в батарее 2700 мА номинальной емкости батареи является максимальной (с зарядным током 2700 мА 2.7a) может быть загружен). Никогда не брать больше, чем одну батарею вместе на зарядном устройстве. Различные состояния заряда и мощности может привести к перегрузке и разрушения.

4. Рекомендации по хранению

Литиевые батареи должны храниться с заряженной емкостью 20-50% и температурой 15-18 ° C Если напряжение клеток под 3 V, необходимо, чтобы перезарядить. Глубокий разряд и хранение в разряженном состоянии (напряжение ячейки <3V) батарея бесполезно.

5. Общие гарантии

Существует установленный законом гарантии на детали и материалы, которые были доступны в момент доставки. Для использования типичного износа не несет ответственности. Данная гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильным использованием, неправильным обслуживанием, внешнего вмешательства или механического повреждения. Это особенно актуально на уже использованных батареек и аккумуляторов, которые имеют значительные признаки износа. Повреждение или ухудшение рабочих характеристик из-за плохое обращение и / или перегрузки не является дефект изделия. Батареи являются расходным материалом и при условии определенного старения. Это зависит от таких факторов, как количество заряда / разряда, зарядка методы, эксплуатации и хранения температуры и состояния заряда во время хранения. В частности, старение необратимого (необратимое) потеря мощности шоу. В пространстве модели, где батареи часто используются в качестве источника питания для двигателей, некоторые очень больших токов.

6. Отказ от ответственности

Поскольку мы не можем быть как контроль зарядки / разрядки, обработки, соблюдение инструкций по монтажу и эксплуатации, а также компенсация батареи и ее содержание, TAMIYA / CARSON не несет никакой ответственности за утрату, повреждение или расходы. Любое требование о компенсации, которая связана с операций, может привести к неисправности или несправности, или в любом случае, поэтому отклонены. Для личной травмы, повреждения имущества или косвенной, вытекающей из нашей поставки, мы не несем никакой ответственности.

7. Утилизация Примечание

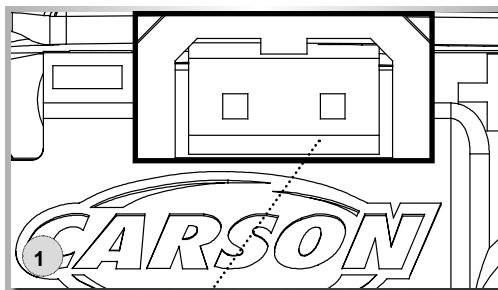
Батареи являются опасными отходами. Поврежденные или непригодные клетки должны быть утилизированы.

Отсутствие ответственности за ошибки печати может быть изменено!

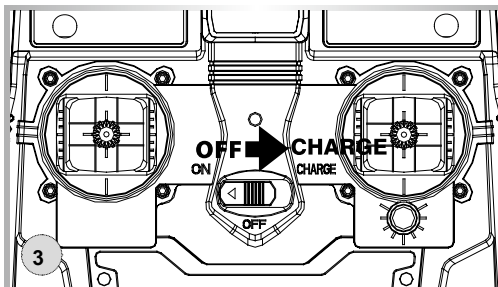
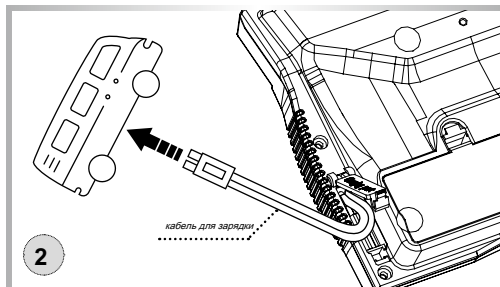
ЗАРЯДКА БАТАРЕИ движущего

Загрузка с помощью передатчика

- Установите переключатель на передатчике и автомобиля в положение «OFF»
- Крышка открыта заслонка («зарядный порт») на задней стороне передатчика и снимите зарядный кабель Ders
- Зарядный кабель к разъему зарядки на нижней стороне транспортного средства подключения (правильная полярность)
- Переключатель «ON / OFF / зарядки (зарядка)» включите передатчик для «зарядки»
- Индикатор зарядки передатчика: красный светодиод горит автомобиль загружен / LED автомобиля «СИНИЙ» с полной загрузкой
- После завершения загрузки зарядного кабеля удален из автомобиля
- Время зарядки: около 40 минут



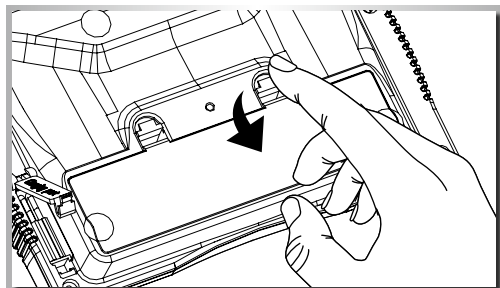
Зарядка разъем транспортного средства



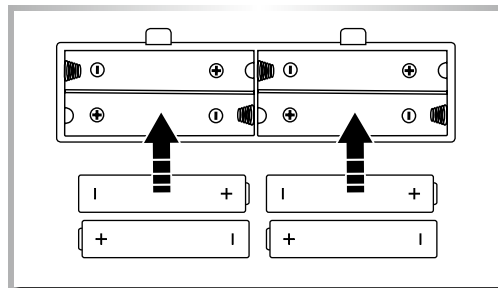
БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ

- Никогда не смешивайте использованные и новые батареи.
- Никогда не используйте батареи разных типов вместе.



Откройте крышку батарейного отсека на задней панели передатчика.

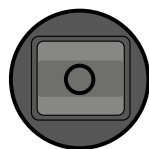


Положите свежие 4x 1.5V LR03 (AAA) батареи типа AA, соблюдая полярность в аккумуляторном отсеке.

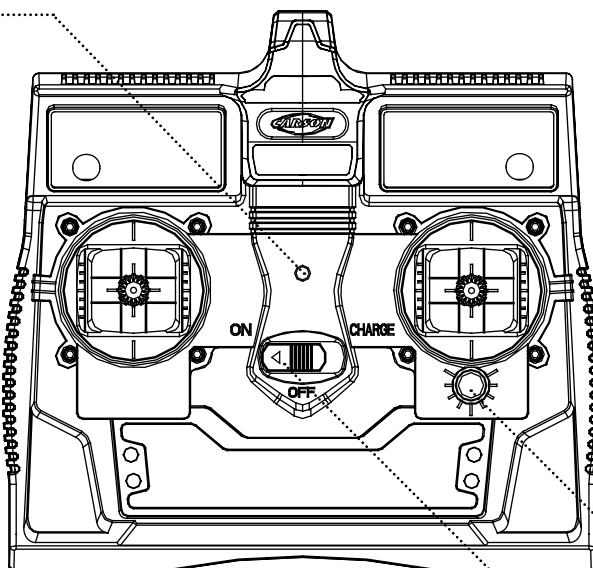
ДЕКЛАРАЦИЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Индикатор питания / зарядки

управления вперед



контроль назад



контроль право



контроль левый

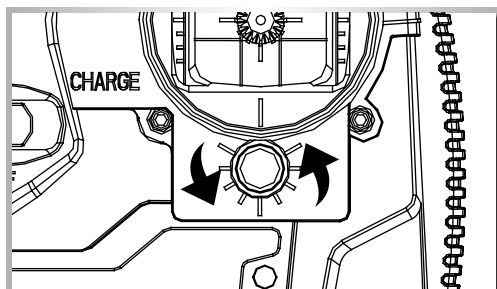


отделка руля

ON / OFF / заряд

Отделка рулевого управления:

Если ваша модель не в данный момент времени в нейтральном положении управления на рулевом колесе, вы можете отрегулировать утку Straight мимо кнопки обрезки на передатчике. Если автомобиль тянет влево, поверните кнопку обрезки до тех пор, вправо, пока модель не работает прямо. Если автомобиль тянет вправо, поверните кнопку дифференциала до тех пор, вправо, пока модель не работает прямо.



СЕЙЧАС СЛЕДУЕТ Езжай

Автомобиль работает на плоских и гладких поверхностях !!! Связывание - установить соединение между передатчиком и транспортным средством:

- Автомобиль на (освещение мигает)

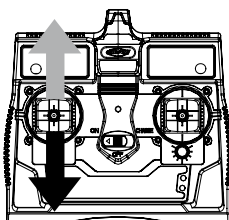
- Переключатель дистанционного управления
- Освещение Автомобиля горит непрерывно / транспортное средство готово к использованию
- Управление транспортного средства в соответствии со следующими фигурами

ВНИМАНИЕ !!! При использовании других моделей могут или уже рабочие модели не будут перемещены во время процесса связывания.

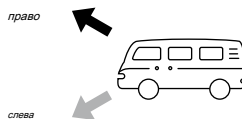
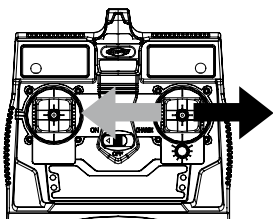
РЕГУЛИРОВКА МОДЕЛЬ

ВНИМАНИЕ!

Автомобиль первого, а затем включите передатчик!



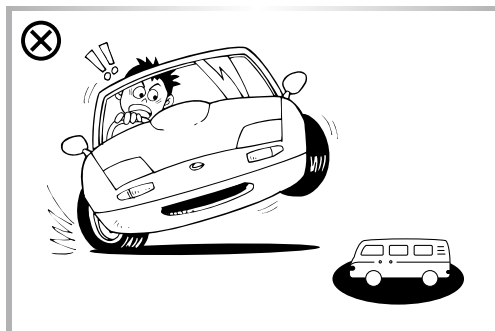
При нажатии на рычаг левого управления, вы можете управлять моделью вперед и назад.



При нажатии на правый рычаг управления, вы можете управлять моделью слева и справа.



Не садитесь за руль в дождь и грозы.



Возьмите модель никогда в общественных местах.

АВАРИЯ

проблема	причина	решение
Модель не работает	Передатчик или приемник не включается einge-	Включите передатчик или приемник
	Полярность батареи или батареи типа неправильно	Проверьте полярность и тип батареи
	Батарея / аккумуляторы сливают или очень слабый	Заменить батарейки или поменять его править батарейки или заряжать аккумуляторы новые они
потеря контроля	Батарея / аккумуляторы сливают или очень слабый	Заменить батарейки или поменять его править батарейки или заряжать аккумуляторы новые они
Модель не идет прямо	Lenkungstrim не установлен правильно	Установите обивку на поворотной ручке
Синий светодиод на вспышки передатчика	Батареи пусты	заменить батарею
Желтый светодиод мигает на транспортном средстве	Аккумулятор разрядился	зарядки автомобиля
Модель работает слишком медленно	Батарея / аккумуляторы являются слабыми	Заменить батарейки или поменять его править батареи или снова перезарядить батареи
	Двигатель потерял власть	Заменить при выключенном двигателе
	Пыль / мусор вступил в коробке передач	Включите модель и очистите шестерню